

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Wählen Sie einen geeigneten Standort für das Laubgehölz, der ausreichend Sonnenlicht, Wasser und Platz für das Wachstum bietet.	Choose a suitable location for the deciduous tree that provides sufficient sunlight, water and space for growth.	Choisissez un emplacement approprié pour l'arbre à feuilles caduques qui offre suffisamment de soleil, d'eau et d'espace pour sa croissance.	Scegli una posizione adatta per l'albero a foglie decidue che offre sufficiente luce solare, acqua e spazio per la crescita.	Kies voor de bladverliezende boom een geschikte standplaats die voldoende zonlicht, water en groeiruimte biedt.	Elija una ubicación adecuada para el árbol de hoja caduca que ofrezca suficiente luz solar, agua y espacio para crecer.	Vyberte pro listnatý strom vhodné stanoviště, které nabízí dostatek slunečního světla, vody a prostoru pro růst.	Odaberite prikladno mjesto za listopadno drvo koje nudi dovoljno sunčeve svjetlosti, vode i prostora za rast.	Za listopadno drevo izberite primerno lego, ki nudi dovolj sončne svetlobe, vode in prostora za rast.	Válasszon megfelelő helyet a lombhullató fának, amely elegendő napfényt, vizet és teret biztosít a növekedéshez.
Beachten Sie die empfohlenen Abstände zwischen den Pflanzen, um ein gesundes Wachstum und gute Belüftung zu gewährleisten.	Observe the recommended spacing between plants to ensure healthy growth and good ventilation.	Suivez les distances recommandées entre les plantes pour assurer une croissance saine et une bonne ventilation.	Seguire le distanze consigliate tra le piante per garantire una crescita sana e una buona ventilazione.	Volg de aanbevolen afstanden tussen planten om een gezonde groei en goede ventilatie te garanderen.	Siga las distancias recomendadas entre plantas para garantizar un crecimiento saludable y una buena ventilación.	Dodržujte doporučené vzdálenosti mezi rostlinami, abyste zajistili zdravý růst a dobré větrání.	Pridržavajte se doporučených rozstojí medzi rastlinami, aby ste zabezpečili zdravú rast a dobrú ventiláciu.	Tartsa be a növények közötti ajánlott távolságokat az egészséges növekedés és a jó szellőzés biztosítása érdekében.	
Gießen Sie das Laubgehölz regelmäßig, besonders während trockener Perioden, und achten Sie darauf, dass der Boden gleichmäßig feucht, aber nicht übermäßig nass ist.	Water the deciduous tree regularly, especially during dry periods, and make sure the soil is evenly moist but not overly wet.	Arrosez régulièrement l'arbre à feuilles caduques, surtout pendant les périodes sèches, et assurez-vous que le sol est uniformément humide mais pas excessivement humide.	Innaffia regolarmente l'albero a foglie decidue, soprattutto durante i periodi di siccità, e assicurati che il terreno sia uniformemente umido ma non eccessivamente bagnato.	Geef de bladverliezende boom regelmatig water, vooral tijdens droge periodes, en zorg ervoor dat de grond secos, y asegúrese de que la tierra esté uniformemente húmeda pero no excesivamente mojada.	Riegue el árbol de hoja caduca con regularidad, especialmente durante los períodos secos, y asegúrese de que la tierra esté uniformemente húmeda pero no excesivamente mojada.	Listnatý strom pravidelně zalévejte, zejména v období sucha, a ujistěte se, že půda je rovnoměrně vlhká, ale ne přemokřená.	Redovito zalijevajte listopadno stablo, osobitě tijekom suših razdoblja, te pazite da tlo bude ravnomjerno vlažno, ali ne pretjerano mokro.	Listnato drevo redno zalivajte, zlasti v suših obdobjih, in pazite, da so tla enakomerno vlažna, a ne pretirano mokra.	lombhullató fát rendszeresen öntözzük, különösen száraz időszakokban, és ügyeljünk arra, hogy a talaj egyenletesen nedves legyen, de ne legyen túl nedves.
Vermeiden Sie Staunässe, da dies zu Wurzelfäule führen kann, und stellen Sie sicher, dass das Wasser gut abfließen kann.	Avoid waterlogging, as this can lead to root rot, and ensure that water drains well.	Évitez l'engorgement, car cela peut entraîner la pourriture des racines, et assurez-vous que l'eau s'écoule bien.	Evita i ristagni d'acqua, poiché ciò può portare al marciume radicale, e assicurati che l'acqua venga drenata bene.	Vermijd wateroverlast, omdat dit tot wortelrot kan leiden en zorg ervoor dat het water goed wegloopt.	Evite el encarcamiento, ya que esto puede provocar la pudrición de las raíces, y asegúrese de que el agua drene bien.	Vyhñe se zamokření, protože to může vést k hnilebě kořenů, a zajistěte dobrý odtok vody.	Izbjegavajte nakupljanje vode jer to može dovesti do truljenja korijena i osigurajte dobro otjecanje vode.	Izogibajte se namakanju, saj lahko to povzroči gnilobo korenin, in zagotovite dobro odtekanje vode.	Kerülje a vizesedést, mert ez gyökérrothatáshoz vezethet, és gondoskodjon a víz megfelelő elvezetéséről.
Überprüfen Sie den Boden auf seine Qualität und Zusammensetzung und ergänzen Sie ihn gegebenenfalls mit organischem Material oder Düngemitteln, um die Nährstoffversorgung zu verbessern.	Check the soil quality and composition and, if necessary, add organic material or fertilizers to improve the nutrient supply.	Vérifiez la qualité et la composition du sol et, si nécessaire, complétez-le avec des matières organiques ou des engrains pour améliorer l'apport en nutriments.	Controllare la qualità e la composizione del terreno e, se necessario, integrarlo con materiale organico o fertilizzanti per migliorare l'apporto di nutrienti.	Controleer de kwaliteit en samenstelling van de bodem en vul deze indien nodig aan met organisch materiaal of meststoffen om de voedingsstoffenvoorziening te verbeteren.	Comprobar la calidad y composición del suelo y, si es necesario, complementarlo con materia orgánica o fertilizantes para mejorar el aporte de nutrientes.	Zkontrolujte kvalitu a složení půdy a v případě potřeby ji doplňte organickým materiálem nebo hnojivima jako biste pobojšali opskruhu hranjivim tvarima.	Provjerite kakovost in sestavo zemlje in jo po potrebi dopolnite z organskim materijalom ili gnojivima kako biste pobojšali opskruhu hranjivim tvarima.	Preverite kakovost in sestavo zemlje in jo po potrebi dopolnite z organskim materialom ali gnojili, da izboljšate oskrbo s hranili.	Ellenőrzük a talaj minőségét, összetételét, szükség esetén szerves anyaggal vagy műtrágyával egészítük ki a tápanyagellátás javítása érdekében.
Schneiden Sie das Laubgehölz regelmäßig, um abgestorbene Äste zu entfernen, die Luftzirkulation zu verbessern und das Wachstum neuer Zweige zu fördern.	Prune deciduous trees regularly to remove dead branches, improve air circulation and encourage new branch growth.	Taillez régulièrement les arbres à feuilles caduques pour éliminer les branches mortes, améliorer la circulation de l'air et favoriser la croissance de nouvelles branches.	Potare regolarmente gli alberi decidui per rimuovere i rami morti, migliorare la circolazione dell'aria e incoraggiare la crescita di nuovi rami.	Snoei bladverliezende bomen regelmatig om dode takken te verwijderen, de luchtcirculatie te verbeteren en de groei van nieuwe takken te stimuleren.	Pode los áboles de hoja caduca con regularidad para eliminar las ramas muertas, mejorar la circulación del aire y fomentar el crecimiento de nuevas ramas.	Listnaté stromy pravidelně prořežávejte, abyste odstranili odumřelé větve, zlepšili cirkulaci vzduchu a podpořili růst nových větví.	Redovito orežíte listavce, da odstranite mrtve grane, poboljšali cirkulaciju zraka i potaknuli rast novih grana.	Redno obrezujte listavce, da odstranite mrtve grane, poboljšali cirkulaciju zraka i potaknuli rast novih grana.	Rendszeresen metssze meg a lombhullató fákat, hogy eltávolítsa az elhalt ágakat, javítsa a lézáramlást és ösztönözze az új ágak növekedését.
Entfernen Sie kranke oder beschädigte Teile der Pflanze sofort, um die Ausbreitung von Krankheiten zu verhindern.	Remove diseased or damaged parts of the plant immediately to prevent the spread of disease.	Retirez immédiatement les parties malades ou endommagées de la plante pour éviter la propagation des maladies.	Rimuovere immediatamente le parti malate o danneggiate della pianta per prevenire la diffusione della malattia.	Verwijder zieke of beschadigde delen van de plant onmiddellijk om verspreiding van ziekten te voorkomen.	Retire las partes enfermas o dañadas de la planta inmediatamente para evitar la propagación de enfermedades.	Nemocné nebo poškozené části rostliny okamžitě odstraňte, abyste zabránili šíření choroby.	Bolesne ili oštećene dijelove biljke odmah uklonite kako biste sprječili širenje bolesti.	Takoj odstranite obolele ali poškodovane dele rastline, da preprečite šírenje bolezni.	A betegség terjedésének megakadályozása érdekében azonnal távolítsa el a beteg vagy sérvű növényrészeket.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überwachen Sie das Laubgehölz regelmäßig auf Anzeichen von Schädlingen oder Krankheiten und ergreifen Sie bei Bedarf geeignete Maßnahmen wie die Verwendung von Pestiziden oder biologischen Bekämpfungsmethoden.	Monitor the deciduous tree regularly for signs of pests or diseases and take appropriate measures if necessary, such as using pesticides or biological control methods.	Surveillez régulièrement les arbres à feuilles caduques pour détecter tout signe de ravageurs ou de maladies et prenez les mesures appropriées, telles que l'utilisation de pesticides ou de méthodes de lutte biologique, si nécessaire.	Monitorare regolarmente gli alberi decidui per rilevare eventuali segni di parassiti o malattie e adottare misure appropriate, come l'uso di pesticidi o metodi di controllo biologico, se necessario.	Controleer loofbomen regelmatig op tekenen van plagen of ziekten en neem indien nodig passende maatregelen, zoals het gebruik van pesticiden of biologische bestrijdingsmethoden.	Monitoree los árboles de hoja caduca con regularidad para detectar signos de plagas o enfermedades y tome las medidas adecuadas, como el uso de pesticidas o métodos de control biológico, si es necesario.	U listnatých stromů pravidelně sledujte příznaky škůdců nebo chorob a v případě potřeby přijměte vhodná opatření, jako je použití pesticidů nebo biologických kontrolních metod.	Redovito nadzirite listopadno drveće na znakove štetočina ili bolesti i poduzmite odgovarajuće mјere, kao što je uporaba pesticida ili bioloških metoda kontrole, ako je potrebno.	Redno spremljajte listavce glede znakov škodljivcev ali bolezni in po potrebi izvedite ustrezne ukrepe, kot je uporaba pesticidov ali bioloških metod zatiranja.	Rendszeresen ellenőrizze a lombos fákát a kártevőkre vagy betegségekre utaló jelekre, és tegye meg a megfelelő intézkedéseket, például, ha szükséges, használjon növényvédő szereket vagy biológiai védekezési módszereket.
Schützen Sie das Laubgehölz in kalten Klimazonen vor Frostschäden, indem Sie es gegebenenfalls mit einer Frostschutzdecke oder einem Schutzmittel bedecken.	In cold climates, protect deciduous trees from frost damage by covering them with a frost protection blanket or protective agent if necessary.	Dans les climats froids, protégez les arbres à feuilles caduques des dommages causés par le gel en les recouvrant d'une couverture antigel ou d'un produit protecteur si nécessaire.	Nei climi freddi, proteggere gli alberi decidui dai danni dovuti al gelo coprendoli con una coperta antigelo o un protettore, se necessario.	Bescherm loofbomen in koude klimaten tegen vorstschade door ze indien nodig af te dekken met een vorstdeken of beschermer.	En climas fríos, proteja los árboles de hoja caduca del daño de las heladas cubriéndolos con una manta contra heladas o un protector si es necesario.	V chladném podnebí chráňte listnaté stromy před poškozením mrazem tím, že je v případě potřeby přikryjete příkrývkou nebo ochranným prostředkem.	U hladnim klimatskim uvjetima, zaštitite listopadna stabla od oštećenja mrazom tako da ih prekrijete pokrivačem od smrzavanja ili zaštitnim sredstvom ako je potrebno.	V mrzlih podnebjih zaščitite listavce pred poškodbami zaradi zmrzali tako, da jih po potrebi pokrijete z odejo proti zmrzali ali zaščito.	Hideg éghajlaton ója meg a lombhullató fákát a fagykártól úgy, hogy szükség esetén fagy takaróval vagy fagyvédővel letakarja őket.
Entfernen Sie den Winterschutz im Frühjahr rechtzeitig, um das Wachstum zu fördern und die Pflanze nicht zu ersticken.	Remove the winter protection in time in spring to promote growth and not suffocate the plant.	Retirez la protection hivernale à temps au printemps pour favoriser la croissance et ne pas étouffer la plante.	Rimuovere per tempo la protezione invernale in primavera per favorire la crescita e non soffocare la pianta.	Verwijder de winterbescherming in het voorjaar tijdig om de groei te bevorderen en de plant niet te verstikken.	Retire la protección invernal a tiempo en primavera para promover el crecimiento y no asfixiar la planta.	Zimní ochranu na jaře včas odstraňte, abyste podpořili růst a rostlinu neudusili.	Uklonite zimsku zaštitu na vrijeme u proljeće kako biste pospješili rast i ne ugušili biljku.	Spomladi pravočasno odstranite zimsko zaščito, da pospešite rast in ne zadušite rastline.	Tavassal időben távolítsa el a téli védelmet, hogy elősegítse a növekedést és ne fulladjon meg a növény.
Schneiden Sie abgestorbene, beschädigte oder kranke Triebe regelmäßig ab, um das Wachstum neuer gesunder Triebe zu fördern.	Regularly prune dead, damaged or diseased shoots to encourage the growth of new healthy shoots and reduce the risk of disease.	Taillez régulièrement les pousses mortes, endommagées ou malades pour favoriser la croissance de nouvelles pousses saines et réduire le risque de maladie.	Potare regolarmente i germogli morti, danneggiati o malati per favorire la crescita di nuovi germogli sani e ridurre il rischio di malattie.	Snoei dode, beschadigde of zieke scheuten regelmatig om de groei van nieuwe gezonde scheuten te bevorderen en het risico op ziekten te verminderen.	Pode los brotes muertos, dañados o enfermos con regularidad para promover el crecimiento de nuevos brotes sanos y reducir el riesgo de enfermedades.	Odumřelé, poškozené nebo nemocné výhonky pravidelně prořezávejte, abyste podpořili růst nových zdravých výhonků a snížili riziko onemocnění.	Redovito orežíte mrtve, oštecene ili bolesne izdanke kako biste pospješili rast novih zdravih izdanaka i smanjili rizik od bolesti.	Redno obrezíte odmrle, poškodovane ali obolele poganjke, da spodbudite rast novih zdravih poganjkov in zmanjšate tveganje za bolezni.	Rendszeresen metssze meg az elhalt, sérült vagy beteg hajtásokat, hogy elősegítse az új, egészséges hajtások növekedését.
Wählen Sie einen sonnigen Standort mit gut durchlässigem Boden für die Beetrosen, um optimales Wachstum und Blütenbildung zu fördern.	Choose a sunny location with well-drained soil for the bed roses to promote optimal growth and flowering.	Choisissez un endroit ensoleillé avec un sol bien drainé pour les rosiers afin de favoriser une croissance et une production de fleurs optimales.	Scegli una posizione soleggiata con terreno ben drenato per le rose da letto per favorire una crescita e una produzione di fiori ottimali.	Kies een zonnige locatie met goed doorlatende grond voor de bedrozen om een optimale groei en bloemp productie te bevorderen.	Elija un lugar soleado con suelo bien drenado para los rosales para promover un crecimiento y producción de flores óptimos.	Pro záhonové růže vyberte slunné místo s dobré odvodněnou půdou, aby ste podporili optimální růst a tvorbu květů.	Odaberite sunčano mjesto s dobro dreniranim tlom za ruže kako biste pospješili optimalan rast i proizvodnju cvijeća.	Za posteljne vrnice izberite sončno lokacijo z dobro odcedno zemljo, da spodbudite optimalno rast in pridelavo cvetov.	Válasszon napos helyet, jó vízelvezetésű talajjal az ágyás rózsák számára, hogy elősegítse az optimális növekedést és virágzást.
Achten Sie darauf, dass die Rosen ausreichend Platz haben und nicht zu dicht beieinander gepflanzt werden, um Luftzirkulation und gesundes Wachstum zu ermöglichen.	Make sure the roses have enough space and are not planted too close together to allow air circulation and healthy growth.	Assurez-vous que les roses disposent de suffisamment d'espace et ne sont pas plantées trop près les unes des autres pour permettre la circulation de l'air et une croissance saine.	Assicurati che le rose abbiano abbastanza spazio e che non siano piantate troppo vicine tra loro per consentire la circolazione dell'aria e una crescita sana.	Zorg ervoor dat de rozen voldoende ruimte hebben en niet te dicht bij elkaar worden geplant, zodat de luchtcirculatie en een gezonde groei mogelijk zijn.	Asegúrese de que las rosas tengan suficiente espacio y no estén plantadas demasiado juntas para permitir la circulación del aire y un crecimiento saludable.	Ujistěte se, že růže mají dostatek prostoru a nejsou zasazeny příliš blízko u sebe, aby byla umožněna cirkulace vzduchu a zdravý růst.	Pazite da ruže imaju dovoljno prostora i da nisu posadene preblizu jedna drugoj kako bi omogućile cirkulaciju zraka i zdrav rast.	Poskrbite, da imajo vrnice dovolj prostora in da ne bodo posajene preblizu drug drugemu, da omogočite krojenje zraka in zdravo rast.	Ügyeljen arra, hogy a rózsáknak legyen elég helyük, és ne ütessék túl közel egymáshoz, hogy biztosítsák a levegő áramlását és az egészséges növekedést.
Gießen Sie die Beetrosen regelmäßig, besonders während trockener Perioden, aber vermeiden Sie Überbewässerung, um Staunässe und Wurzelfäule zu verhindern.	Water the bedding roses regularly, especially during dry periods, but avoid overwatering to prevent waterlogging and root rot.	Arrosez régulièrement les roses floribunda, surtout pendant les périodes sèches, mais évitez de trop arroser pour éviter l'engorgement et la pourriture des racines.	Innaffia regolarmente le rose floribunda, soprattutto durante i periodi di siccità, ma evita di annaffiare eccessivamente per evitare ristagni idrici e marciume radicale.	Geef de floribunda-rozen regelmatig water, vooral tijdens droge periodes, maar vermijd te veel water om wateroverlast en wortelrot te voorkomen.	Riegue las rosas floribunda con regularidad, especialmente durante los períodos secos, pero evite regar en exceso para evitar el encarcamiento y la pudrición de las raíces.	Růže floribunda pravidelně zalévajte, zejména v období sucha, ale vyhněte se přemokření, aby ste zabránili podmáčení a hniliobě kořenů.	Redovito zalijevajte ruže floribunde, osobito tijekom sušnih razdobja, ali izbjegavajte pretjerano zalijevanje kako biste sprječili nakupljanje vode i truljenje korijena.	Redno zalivajte vrnice floribunda, zlasti u sušnih obdobjih, vendar se izogibajte pretiranemu zalivanju, da preprečite zamakanje in gnitje korijena.	A floribunda rózsákat rendszeresen öntözzük, különösen a száraz időszakokban, de kerüljük a túlöntözést, hogy elkerüljük a bevizesedést és a gyökérrohadást.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Gießen Sie den Boden um die Rosen herum und vermeiden Sie das Gießen der Blätter, um Feuchtigkeitsprobleme zu vermeiden.	Water the soil around the roses and avoid watering the leaves to avoid moisture problems.	Arrosez le sol autour des rosiers et évitez d'arroser les feuilles pour éviter les problèmes d'humidité.	Innaffia il terreno attorno alle rose ed evita di innaffiare le foglie per evitare problemi di umidità.	Geef de grond rond de rozen water en geef de bladeren geen water om vochtproblemen te voorkomen.	Riega la tierra alrededor de las rosas y evita regar las hojas para evitar problemas de humedad.	Zalévejte půdu kolem růží a vyhněte se zalévání listů, abyste předešli problémům s vlhkostí.	Zalijevajte tlo oko ruža i izbjegavajte zaljevanje lišća kako biste izbjegli probleme s vlagom.	Zalivajte zemljo okoli vrtnic in se izogibajte zalivanju listov, da preprečite težave z vLAGO.	Öntözze meg a talajt a rózsák körül, és kerülje a levelek öntözését a nedvességtáblamak elkerülése érdekében.
Düngen Sie die Beetrosen regelmäßig mit einem geeigneten Rosen- oder Zierpflanzendünger, um das Wachstum und die Blütenbildung zu fördern.	Fertilize the bed roses regularly with a suitable rose or ornamental plant fertilizer to promote growth and flowering.	Fertilisez régulièrement les rosiers avec un engrais approprié pour roses ou plantes ornementales afin de favoriser la croissance et la formation des fleurs.	Fertilizzate regolarmente le rose da letto con un fertilizzante adatto per rose o piante ornamentali per favorire la crescita e la formazione dei fiori.	Bemest de bedrozen regelmatig met een geschikte rozen- of sierplanten mest om de groei en bloemvorming te bevorderen.	Fertilice los rosales regularmente con un fertilizante adecuado para rosas o plantas ornamentales para promover el crecimiento y la formación de flores.	Záhonové růže pravidelně přihnojte vhodným hnojivem na růže nebo okrasné rostlinky, které podpoří růst a tvorbu květů.	Redovito gnojite gredice prikladnim gnojivom za ruže ili ukrasne biljke kako biste posporješili rast i formiranje cvjetova.	Posteljne vrtnice redno gnojite s primernim gnojilom za vrtnice ali okrasne rastline, da posporješite rast in nastanek cvetov.	Az ágyás rózsákat rendszeresen trágyázzuk megfelelő rózsa- vagy dísznövénytrágyával a növekedés és a virágképződés elősegítése érdekében.
Achten Sie darauf, nicht übermäßig zu düngen, da dies zu Nährstoffüberschüssen und unerwünschtem Wachstum führen kann.	Be careful not to over-fertilize as this can lead to nutrient excess and unwanted growth.	Faites attention à ne pas trop fertiliser car cela peut entraîner un excès de nutriments et une croissance indésirable.	Fai attenzione a non concimare eccessivamente perché ciò può portare a un eccesso di nutrienti e a una crescita indesiderata.	Pas op dat u niet te veel bemest, omdat dit kan leiden tot overtollige voedingsstoffen en ongewenste groei.	Tenga cuidado de no fertilizar demasiado, ya que esto puede provocar un exceso de nutrientes y un crecimiento no deseado.	Pozor, nepřehnojujte, protože to může vést k přebytku živin a nežádoucímu růstu.	Pazite da ne gnojite previše jer to može dovesti do viška hranjivih tvari i neželenog rasta.	Pazite, da ne gnojite preveč, saj lahko to povzroči odvečne hranilne snovi in neželeno rast.	Ügyeljen arra, hogy ne trágyázzon túl, mert ez túlzott tápanyaghoz és nem kívánt növekedéshez vezethet.
Überwachen Sie die Beetrosen regelmäßig auf Anzeichen von Schädlingen wie Blattläusen, Raupen oder Krankheiten wie Rosenrost oder Mehltau.	Monitor your rose beds regularly for signs of pests such as aphids, caterpillars or diseases such as rose rust or mildew.	Surveillez régulièrement les rosiers à la recherche de signes de parasites tels que les pucerons, les chenilles ou de maladies telles que la rouille des roses ou l'oïdium.	Monitora regolarmente le rose da letto per rilevare eventuali segni di parassiti come afidi, bruchi o malattie come la ruggine delle rose o l'oidio.	Controleer bedrozen regelmatig op tekenen van ongedierte zoals bladluizen, rupsen of ziekten zoals rozenroest of echte meeldauw.	Controle los rosales con regularidad para detectar signos de plagas como pulgones, orugas o enfermedades como la roya de las rosas o el mildiu polvoriento.	Pravidelně sledujte záhonové růže, zda se u nich nevyskytuje škůdci, jako jsou mšice, housenky nebo nemoci, jako je rez růžová nebo padlí.	Redovito nadzirite ruže na znakove štetocina kao što su lisne uši, gusjenice ili bolesti poput ružine hrde ili pepevnice.	Redno spremljajte posteljne vrtnice glede znakov škodljivcev, kot so listne uši, gosenice ali bolezni, kot sta vrtnična rja ali pepelasta plesen.	Rendszeresen ellenőrizze az ágyás rózsákat a kártevők, például a levéltetvek, a hernyók vagy a betegségek, például a rózsarosza vagy a lisztarmat jeleire.
Schneiden Sie abgestorbene, beschädigte oder kranke Triebe regelmäßig ab, um das Wachstum neuer gesunder Triebe zu fördern und das Risiko von Krankheiten zu reduzieren.	Regularly prune dead, damaged or diseased shoots to encourage the growth of new healthy shoots and reduce the risk of disease.	Taillez régulièrement les pousses mortes, endommagées ou malades pour favoriser la croissance de nouvelles pousses saines et réduire le risque de maladie.	Potare regolarmente i germogli morti, danneggiati o malati per favorire la crescita di nuovi germogli sani e ridurre il rischio di malattie.	Snoei dode, beschadigde of zieke scheuten regelmatig om de groei van nieuwe gezonde scheuten te bevorderen en het risico op ziekten te verminderen.	Pode los brotes muertos, dañados o enfermos con regularidad para promover el crecimiento de nuevos brotes sanos y reducir el riesgo de enfermedades.	Odumřelé, poškozené nebo nemocné výhonky pravidelně prořezávejte, abyste podpořili růst nových zdravých výhonků a snížili riziko onemocnění.	Redovito orežite mrtve, oštecene ili bolesne izdanke kako biste posporješili rast novih zdravih izdanaka i smanjili rizik od bolesti.	Redno obrežite odmrle, poškodovane ali obolele poganjke, da spodbudite rast novih zdravih poganjkov in zmanjšate tveganje za bolezni.	Az elhalt, sérült vagy beteg hajtásokat rendszeresen metssze meg, hogy elősegítse az új egészséges hajtások növekedését és csökkentse a betegségek kockázatát.
Entfernen Sie auch abgeblühte Blüten, um die Bildung neuer Blüten zu unterstützen und das Erscheinungsbild der Pflanze zu verbessern.	Also remove faded flowers to encourage new blooms and improve the appearance of the plant.	Retirez également les fleurs fanées pour encourager la formation de nouvelles fleurs et améliorer l'apparence de la plante.	Rimuovi anche i fiori appassiti per incoraggiare la formazione di nuove fioriture e migliorare l'aspetto della pianta.	Verwijder ook gebruikte bloemen om de vorming van nieuwe bloemen te stimuleren en het uiterlijk van de plant te verbeteren.	También elimine las flores gastadas para estimular la formación de nuevas flores y mejorar la apariencia de la planta.	Odstraňte také odkvetlé květy, abyste podpořili tvorbu nových květů a zlepšili vzhled rostliny.	Također uklonite osušene cvetove kako biste potaknuli stvaranje novih cvetov in izboljšate videz rastline.	Odstranite tudi odcvetele cvetove, da spodbudite nastanek novih cvetov in izboljšate videz biljke.	Távolítsa el az elhasznált virágokat is, hogy ösztönözze az új virágzás kialakulását és javítsa a növény megjelenését.
Schützen Sie die Beetrosen im Winter vor Frostschäden, indem Sie sie mit einer Schicht Mulch bedecken oder einen Winterschutz um die Pflanzen anbringen.	Protect the bed roses from frost damage in winter by covering them with a layer of mulch or placing winter protection around the plants.	Protégez les rosiers des dommages causés par le gel en hiver en les recouvrant d'une couche de paillis ou en installant une protection hivernale autour des plantes.	Proteggi le rose da letto dai danni del gelo in inverno coprendole con uno strato di pacciammo o installando una protezione invernale attorno alle piante.	Bescherm de bedrozen in de winter tegen vorstschade door ze af te dekken met een laag mulch of door winterbescherming rond de planten aan te brengen.	Proteja los rosales de los daños causados por las heladas en invierno cubriéndolos con una capa de mantillo o instalando protección invernal alrededor de las plantas.	Záhonové růže chráněte v zimě před poškozením mrazem tím, že je přikryjete vrstvou mulče nebo nainstalujete zimní ochranu kolem rostlin.	Zaštítite posteljne ruže od oštečenja mrazom zimi prekrivanjem slojem malca ili postavljanjem zimske zaštite oko biljaka.	Posteljne vrtnice pozimi zaštitite pred poškodbami zaradi zmrzali tako, da jih prekrijete s plastjo zastirke ali okoli rastlin nameste zimsko zaščito.	Védje az ágyás rózsákat télen a fagyaktól úgy, hogy takarja le őket talajtakaróval, vagy helyezzen el téli védelmet a növények köré.
Schneiden Sie abgestorbene, beschädigte oder kranke Triebe regelmäßig ab, um das Wachstum neuer gesunder Triebe zu fördern.	Regularly prune dead, damaged or diseased shoots to encourage the growth of new healthy shoots and reduce the risk of disease.	Taillez régulièrement les pousses mortes, endommagées ou malades pour favoriser la croissance de nouvelles pousses saines et réduire le risque de maladie.	Potare regolarmente i germogli morti, danneggiati o malati per favorire la crescita di nuovi germogli sani e ridurre il rischio di malattie.	Snoei dode, beschadigde of zieke scheuten regelmatig om de groei van nieuwe gezonde scheuten te bevorderen en het risico op ziekten te verminderen.	Pode los brotes muertos, dañados o enfermos con regularidad para promover el crecimiento de nuevos brotes sanos y reducir el riesgo de enfermedades.	Odumřelé, poškozené nebo nemocné výhonky pravidelně prořezávejte, abyste podpořili růst nových zdravých výhonků a snížili riziko onemocnění.	Redovito orežite mrtve, oštecene ili bolesne izdanke kako biste posporješili rast novih zdravih poganjkov in zmanjšate tveganje za bolezni.	Redno obrežite odmrle, poškodovane ali obolele poganjke, da spodbudite rast novih zdravih poganjkov in zmanjšate tveganje za bolezni.	Rendszeresen metssze meg az elhalt, sérült vagy beteg hajtásokat, hogy elősegítse az új egészséges hajtások növekedését.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Schneiden Sie abgestorbene, beschädigte oder kranke Triebe regelmäßig ab, um das Wachstum neuer gesunder Triebe zu fördern.	Regularly prune dead, damaged or diseased shoots to encourage the growth of new healthy shoots and reduce the risk of disease.	Tailler régulièrement les pousses mortes, endommagées ou malades pour favoriser la croissance de nouvelles pousses saines et réduire le risque de maladie.	Potare regolarmente i germogli morti, danneggiati o malati per favorire la crescita di nuovi germogli sani e ridurre il rischio di malattie.	Snoei dode, beschadigde of zieke scheuten regelmatig om de groei van nieuwe gezonde scheuten te bevorderen en het risico op ziekten te verminderen.	Pode los brotes muertos, dañados o enfermos con regularidad para promover el crecimiento de nuevos brotes sanos y reducir el riesgo de enfermedades.	Odumřelé, poškozené nebo nemocné výhonky pravidelně prořežávejte, abyste podpořili růst nových zdravých výhonků a snížili riziko onemocnění.	Redovito orežite mrtve, oštećene ili bolesne izdanke kako biste pospješili rast novih zdravih izdanaka i smanjili rizik od bolesti.	Redno obrežite odmrle, poškodovane ali obolele poganjke, da spodbudite rast novih zdravih poganjkov in zmanjšate tveganje za bolezni.	Rendszeresen mettssze meg az elhalt, sérült vagy beteg hajtásokat, hogy elősegítse az új, egészséges hajtások növekedését.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte ccelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen termékét üzembe helyezne és használja, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant dit explicitement que cela est permis. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met esplicitamente. I	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikoli ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođače upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvođačeva upute za uporabu to izričito navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vényomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, zintuiglijke of mentale vermogens.	Gevaar voor verstikking! Verpakingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udusení! Obalový materiál není hračkou! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkimi, osjetilnih ili mentalnih sposobnostmi.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játszék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.